

**Specifikation för och kvalificering av
svetsprocedurer för svetsning av metalliska
material – Svetsdatablad (WPS) –
Del 2: Gassvetsning (ISO 15609-2:2001)**

**Specification and qualification of welding
procedures for metallic materials –
Welding procedure specification –
Part 2: Gas welding (ISO 15609-2:2001)**

ICS 25.160.10

Språk: engelska, svenska

Publicerad: mars 2003

Dokumentet består av 19 sidor.

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, tel 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sis.se

Europastandarden EN ISO 15609-2:2001 gäller som svensk standard. Europastandarden ikraftsattes 2002-04-26 som SS-EN 15609-2 och utges nu i tvåspråkig version. Detta dokument ersätter det tidigare utgivna ikraftsättningsdokumentet.

The European Standard EN ISO 15609-2:2001 has the status of a Swedish Standard. The European Standard was endorsed as SS-EN 15609-2 in 2002-04-26 and is now published in a bilingual version that supersedes the endorsement sheet.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15609-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2001

ICS 25.160.10

English version

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure specification - Part 2: Gas welding (ISO 15609-2:2001)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Descriptif d'un mode opératoire de soudage - Partie 2: Soudage aux gaz (ISO 15609-2:2001)

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißanweisung - Teil 2: Gasschweißen (ISO 15609-2:2001)

This European Standard was approved by CEN on 2 May 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Svensk version

**Specifikation för och kvalificering av svetsprocedurer
för svetsning av metalliska material – Svetsdatablad (WPS) –
Del 2: Gassvetsning (ISO 15609-2:2001)**

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Descriptif d'un mode opératoire de soudage – Partie 2: Soudage aux gaz (ISO 15609-2:2001)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials – Welding procedure specification – Part 2: Gas welding (ISO 15609-2:2001)

Anforderung und Anerkennung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe – Schweißanweisung – Teil 2: Gasschweißen (ISO 15609-2:2001)

Denna standard är den officiella svenska versionen av EN 15609-2:2001. För översättningen svarar SIS.

Denna europastandard antogs av CEN den 2 maj 2001.

CEN-medlemmarna är förpliktade att följa fordringarna i CEN/CENELECs interna bestämmelser som anger på vilka villkor denna europastandard i oförändrat skick skall ges status som nationell standard. Aktuella förteckningar och bibliografiska referenser rörande sådana nationella standarder kan på begäran erhållas från CEN/CMC eller från någon av CENs medlemmar.

Denna europastandard finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk). En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CEN-medlem till sitt eget språk och anmäld till CENs centralsekretariat, har samma status som de officiella versionerna.

CENs medlemmar är de nationella standardiseringsorganen i Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland och Österrike.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

EN ISO 15609-2:2001 (E)

Contents

	page
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Technical contents of Welding Procedure Specification (WPS)	4
4.1 General	4
4.2 Information related to the manufacturer	5
4.3 Information related to the parent material	5
4.4 Information common to all welding procedures	5
Annex A (informative) Manufacturer's Welding Procedure Specification (WPS)	7
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU directives	8

Innehåll

	Sida
Förord	3
1 Omfattning	4
2 Normativa hänvisningar	4
3 Termer och definitioner	4
4 Tekniskt innehåll i ett svetsdatablad (WPS)	4
4.1 Allmänt	4
4.2 Information med hänsyn till tillverkaren	5
4.3 Information med hänsyn till grundmaterialet	5
4.4 Information gemensam för alla svetsprocedurer	5
Bilaga A (informativ) Tillverkarens svetsdatablad (WPS)	7
Bilaga ZA (informativ) Avsnitt i denna europastandard som behandlar grundläggande krav eller andra villkor i EU-direktiv	8

EN ISO 15609-2:2001 (E)

Foreword

The text of EN ISO 15609-2:2001 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding", the secretariat of which is held by DS, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2002.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this standard.

The annexes A and ZA are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.